

**CONTRATO N.º 29 /2025****LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 12/25 “PLANTA MOVIL  
POTABILIZADORA COMPACTA PARA LA CIUDAD DE ALBERDI” – ID N.º  
471.796.-**

Entre la **EMPRESA DE SERVICIOS SANITARIOS DEL PARAGUAY S.A.**, domiciliada en la Avda. José Berges N° 516 entre San José y Brasil, República del Paraguay, Teléfono N° (021) 225-001/3, con RUC N° 80024191-6, representada para este acto por el **Abg. Luis Fernando Bernal Mazó**, con **Cédula de Identidad N° 2.701.378**, en su carácter de Presidente del Directorio, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma **TECNO INGENIERIA de FERNANDO CABALLERO**, con RUC N° **6195410-1**, domiciliada en la Avda. Gobernador Irala y 8va Proyectada, Teléfono N° (0975) 681-484 , correo electrónico: [fcconstrucciones2014@hotmail.com](mailto:fcconstrucciones2014@hotmail.com) , Ciudad de Pilar, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Fernando Caballero Cespedes**, con **Cédula de Identidad N° 6.195.410**, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como “LAS PARTES” e, individualmente, “PARTE”, acuerdan celebrar el presente Contrato de **Planta Móvil Potabilizadora Compacta para la Ciudad de Alberdi, ID N.º 471.796** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1) Objeto del Contrato**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

**LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 12/25 “PLANTA MOVIL POTABILIZADORA  
COMPACTA PARA LA CIUDAD DE ALBERDI” – ID N.º 471.796.****2) Documentos integrantes del contrato**

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los aspectos generales del contrato;
- d. Los datos cargados en el SICP;
- e. La oferta del proveedor;
- f. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3) Documentos adicionales del contrato**

Los documentos adicionales del contrato son: **GARANTÍA DE FIEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

*Abg. César González*  
Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.  
José Berges 516 c/ San José y Brasil – Asunción  
Teléfonos: 225-001/3

*Abg. Luis Fernando Bernal Mazo*  
Presidente

#### 4) Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: **471.796**.-

#### 5) Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL N° 12/25 "PLANTA MOVIL POTABILIZADORA COMPACTA PARA LA CIUDAD DE ALBERDI"** - ID N.º **471.796**, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la ESSAP S.A. La adjudicación fue realizada según **Resolución N° 01 del Acta N° 1923/25** de fecha **14 de Agosto de 2025**.-

#### 6) Plazo, lugar y condiciones de la Obra:

Los servicios deberán ser prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Prestación de Servicios del pliego de bases y condiciones.

#### 7) Precio Unitario y el Importe Total a Pagar por las Obras:

Licitación: 471796 - PLANTA MOVIL POTABILIZADORA COMPACTA PARA LA CIUDAD DE ALBERDI							
TECNO INGENIERIA de FERNANDO CABALLERO CESPEDES con RUC N° 6195410-1							
Grupo 1 - PROYECTO EJECUTIVO		Contrato Abierto: No,		Abastecimiento Simultaneo: No			
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	PROYECTO EJECUTIVO	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	15.500.000	15.500.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	15.500.000	
Grupo 2 - PLANTA COMPACTA DE 150m3/h		Contrato Abierto: No,		Abastecimiento Simultaneo: No			
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	Fabricación de Planta de tratamiento de agua compacta de 150m3/h	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1	1.780.000.000	1.780.000.000	procedencia: Nacional
2	72101510-010	Transporte de planta	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	26.500.000	26.500.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	1.806.500.000	
Grupo 3 - OBRAS CIVILES		Contrato Abierto: No,		Abastecimiento Simultaneo: No			
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.

José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción

Teléfono: 225.000/3

ASESOR JURIDICO  
ESSAP S.A.

Tecn Ingenieria  
RUC 6195410

Abg. Luis Fernando Bernal Mazo  
Presidente  
essap

1	72101510-010	Obrador	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	37.500.000	37.500.000	procedencia: Nacional
2	72101510-010	Movilización	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	19.500.000	19.500.000	procedencia: Nacional
3	72101510-010	Replanteo y marcación	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	100	28.500	2.850.000	procedencia: Nacional
4	72101510-010	Limpieza de terreno	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	100	51.000	5.100.000	procedencia: Nacional
5	72101510-010	Relleno y nivelación de terreno	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	100	132.000	13.200.000	procedencia: Nacional
6	72101510-010	Hormigón pobre para bases	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	9	1.100.000	9.900.000	procedencia: Nacional
7	72101510-010	Platea de Hormigón armado	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	22	5.350.000	117.700.000	procedencia: Nacional
8	72101510-010	Vigas de Hormigón armado	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	5	5.000.000	25.000.000	procedencia: Nacional
9	72101510-010	Canal de desagüe	unidad de medida: Metros presentación: UNIDAD	40	200.000	8.000.000	procedencia: Nacional
10	72101510-010	Tubería para desagüe DN 250mm	unidad de medida: Metros presentación: UNIDAD	20	380.000	7.600.000	procedencia: Nacional
						Total por Grupo:	246.350.000

**Grupo 4 - INSTALACIÓN ELECTROMECAÁNICA DE LA PLANTA**

Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	Provisión e instalación de electrobombas con accesorios	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	2	152.500.000	305.000.000	procedencia: Nacional
	1.1	Captación de agua cruda (150 m3/h 25 mca)	unidad	2	82.000.000	164.000.000	

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.  
 José Berges 516 c/ San José y Brasil – Asunción  
 Teléfonos: 225-001/3

Abg. Luis Fernando Bernal Mazó  
 Presidente

	1.2	Bombeo para retrolavado (150 m3/h 12 mca)	unidad	2	70.500.000	141.000.000	
2	72101510-010	Provisión y Montaje de Bombas Dosificadoras	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	6	26.800.000	160.800.000	procedencia: Nacional
3	72101510-010	Instalación y puesta en marcha de planta	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	11.600.000	11.600.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	477.400.000	

Grupo 5 - INSTALACIÓN ELECTRICA Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	Provisión de tableros eléctricos para bombas de succión y Retrolavado	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	121.000.000	121.000.000	procedencia: Nacional
2	72101510-010	Repotenciación Transformador y adecuación de tableros	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	89.000.000	89.000.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	210.000.000	

Grupo 6 - EXTENSIÓN DE CAÑERÍA PARA TOMA DE AGUA CRUDA Y PONTÓN Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	Provisión de tuberías flexible 150 mm	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	30	2.000.000	60.000.000	procedencia: Nacional
2	72101510-010	Provisión y tendido de tubería PEAD PE100 DE 200 mm PN 10 Kg/cm2. Incluye soldadura de termofusión	unidad de medida: Metro lineal presentación: UNIDAD	100	565.000	56.500.000	procedencia: Nacional
3	72101510-010	Excavación de zanja de suelo suelto para ext. de cañería y toma de agua	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	86,3	250.000	21.575.000	procedencia: Nacional
4	72101510-010	Remoción y reposición de empedrado	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	75	132.000	9.900.000	procedencia: Nacional
5	72101510-010	Relleno con material proveniente de la excavación	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	67,5	190.000	12.825.000	procedencia: Nacional
6	72101510-010	Relleno con material granular	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	7,5	512.000	3.840.000	procedencia: Nacional

Empresa de servicios sanitarios de Paraguay S.A.  
 José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción  
 Teléfonos: 225-001/3

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
			presentación: UNIDAD				
7	72101510-010	Retiro de material sobrante	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	11,3	1.650.000	18.645.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	183.285.000	
Grupo 7 - ADECUACION PARA CASA QUIMICA Y ESTACION DE BOMBEO Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No							
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	Escalera y Tanques de hormigón armado para químicos	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	33	3.250.000	107.250.000	procedencia: Nacional
2	72101510-010	Mampostería de cerramiento para casa de químicos con ventilación por medio de ladrillos tipo convoco (en tinglado existente)	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	89,6	290.000	25.984.000	procedencia: Nacional
3	72101510-010	Portón metálico corredizo para acceso a la casa química. 1,20m x 3m	unidad de medida: Unidad presentación: UNIDAD	1	2.650.000	2.650.000	procedencia: Nacional
4	72101510-010	Mamosteria de cerramiento para Estación de bombeo ( debajo del tanque elevado)	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	64,12	293.000	18.787.160	procedencia: Nacional
5	72101510-010	Piso de Hormigón con terminación alisado para Estación de bombeo. Con relleno de fosas existentes	unidad de medida: Metros cuadrados presentación: UNIDAD	21	2.110.000	44.310.000	procedencia: Nacional
6	72101510-010	Bases de Hormigón armado - base de Bombas.	unidad de medida: Metros cúbicos presentación: UNIDAD	0,96	2.600.000	2.496.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	201.477.160	
Grupo 8 - PLANOS AS BUILT Contrato Abierto: No, Abastecimiento Simultaneo: No							
Ítem	Código Catálogo	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total	Características
1	72101510-010	PLANOS AS BUILT	unidad de medida: Unidad Medida Global presentación: UNIDAD	1	7.100.000	7.100.000	procedencia: Nacional
					Total por Grupo:	7.100.000	
<b>Total General Calculado:</b>						<b>3.147.612.160</b>	

El Monto Total del presente contrato asciende a la suma de Gs. 3.147.612.160 (Guaraníes tres mil ciento cuarenta y siete millones seiscientos doce mil ciento sesenta), IVA incluido.

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.  
José Berges 516 c/ San José y Brasil - Asunción  
Teléfonos: 225-001/3

El pago se realizará en Cheque o en la Cuenta Corriente Bancaria en Guaraníes N° 900607684 del Banco Ueno Bank a nombre del proveedor. Y es obligación del mismo, comunicar por escrito a la Convocante cualquier cambio de cuenta que realice.

### 8) Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: **Desde la suscripción del contrato hasta el cumplimiento total de las obligaciones.**

### 9) Administración del Contrato

La administración del contrato estará a cargo de: **Ing. Carlos Ramírez. – Gerente – Gerencia Técnica.**

### 10) Programa de Ejecución de los Trabajos:

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la oferta conforme con las condiciones contractuales.

### 11) Descripción de las Obras:

Planta Móvil Potabilizadora Compacta para la Ciudad de Alberdi.

### 12) Porcentaje, Numero y Fechas de Entrega de Anticipos y Amortizaciones

El porcentaje, numero y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las condiciones contractuales.

### 13) Formas y Términos para Garantizar los Anticipos y el Cumplimiento del Contrato

La garantía de fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en el pliego de bases y condiciones, la cual se presentará a mas tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.

### 14) Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superando el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR EL CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PUBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22 de Suministro y Contrataciones Públicas.

*Abg. César González*  
Mat. C.S.J. N° 8.631  
ASESOR JURÍDICO  
ESSAP S.A.

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.  
José Berges 516 c/ San José y Brasil – Asunción  
Teléfonos: 225-001/3

Ruc 6195410-1

*Abd. Luis Fernando Bernal Mazó*  
Presidente

**15) Causales y Procedimientos para Suspender, Terminar o Rescindir**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

**16) Solución de Controversias**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales del presente pliego de bases y condiciones.

**17) Anulación de la Adjudicación**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**18) Idioma del Contrato**


El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.


El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.


En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

**19) Suscripción**

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay al día 10 mes septiembre y año 2025.-

  
**Sr. Fernando Caballero Cespedes**  
Representante Legal  
TECNO INGENIERIA.

  
**Abg. César González**  
Mat. C.S.J. N° 8.631  
ASESOR JURIDICO  
ESSAP S.A.

  
**Abg. Luis Fernando Bernal Mazó**  
Presidente del Directorio  
ESSAP S.A.  
Abg. Luis Fernando Bernal Mazó  
Presidente

Empresa de servicios sanitarios del Paraguay S.A.  
José Berges 516 c/ San José y Brasil – Asunción  
Teléfonos: 225-001/3